



CONVECTION OVEN FOUR À AIR PULSÉ

Modelnr.: *680.015



ENGLISH

FRANÇAIS

USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION

Before connecting and operating the unit for the first time read this manual carefully and follow its instructions.

Installation ,servicing, starting of the appliance and electrical connections must be done by qualified personnel according to the legal requirements.

INSTALLATION

Positioning: the appliance shall be installed in well ventilated space and it can be positioned next to the walls with a good heat resistance; if not possible please observe a distance from wall of at least 10 cm. all around the unit.

Remove the protection foil completely from the entire unit, before connecting and operating the unit.

TECHNICAL DATA

The data plate is on the back of the fryer and lists all the data needed for connecting up to the mains.

ELECTRICAL CONNECTION

The rated voltage is 230V. Kw.3.4 for model FC4/M and V.400/2+N Kw.5.2 for model FC4/T, but check that voltage provided corresponds to oven requirements.

If you want a direct connection to an electrical line it is necessary to have an onnipolar switch with a contact opening of at least 3 mm., according to the load and to legal requirements.

The yellow/green earth wire must not be cut off.

The supply wire must not come into contact with places exceeding by more than 50°C .

Before carrying out the electrical connection, make sure that:

- 1) the fuses and the system are suitable for the power requirements of the appliance (see data label).
- 2) The electric system has a right plate complying with the regulations in force.
- 3) It must be easy to access to the plug or the onnipolar switch when the appliance is installed.

Before using the oven ,we suggest to heat the oven to the max. temperature for about 30 minutes so as to eliminate any residual factory grease that might impart unpleasant smells to the meals being cooked.

Our company declines any liability in case the anti-accident regulation will not be observed.

CONNECTION TO WATER SUPPLY

To use humidifier you must connect valve located on the back of the oven to water supply with a 3/4 G fitting.

MANTEINANCE

As a safety measure, before you start using the oven, be sure to disconnect it from the electric system.

No special maintenance is required: you only need to check the condition of the electric wires, control panel as well as the heating elements.

To replace some parts of the units, please follow these instructions:

Oven Lamp: just unscrew the glass protection and make sure that the new lamp has identical specifications.

Heating element: replace the unit towards, unscrew the screws that are fixing on the back panel and then accede to the parts to be replaced.

Oven fan: Once you have taken off the back panel, take off the fan protection from the inside ,unscrewing the two screws.

INSTRUCTION FOR USE

To get work the oven, just turn the knob to the wished position like:

0	unit OFF
☀	oven light
🌀	fan ON
100	heating elements switched on under thermostatic control
●	safety thermostat

ATTENTION: On the bottom side of the control panel there is a manually resettable safety thermostat that causes the oven to be switched Off in case of further failures. To restore unscrew the red cap and press button.

END OF COOKING TIMER

The timer works on the whole oven circuit, breaking any function when the time set is over. The time of max programming is about 120'. Switch on the oven and select the required time. When time is spent the unit will switch off automatically and a buzzer sound.

IMPORTANT: with the timer in position "0" no one operation is possible.

ASSEMBLY AND ACCESSORIES

Oven is equipped with 2 grids

Assembly and disassembly Oven door : To facilitate cleaning of Oven the door can be take off doing as follow :

- open the door and insert into the holes two screws M3 or two similar pieces that keep disconnected springs of the hinges ;
- half-open the door and with two hands pull the door and at the same time unthread upwards.
- To assembly the door again repeat the operation on the contrary taking care at the right introduction of hinges in their own position, and keep off the screws.



MAINTENANCE AND GENERAL CLEANING

IMPORTANT: As a safety measure, before you start cleaning the oven, be sure to switch off the electrical supply.

For a long life of the unit it is necessary to clean it often following the present instructions:

- The stainless steel parts should be cleaned with a suitable abrasive less product normally to be found on the market.

Avoid chlorine, acid or abrasive cleaning products.

- The chromed surfaces and the door glass should be cleaned with a wet and soaped cloth or with water and not with corrosive liquid cleaning containing corroding substances or abrasive.

The door glass must be cold.

HUMIDIFIER (only for mod.FC4/T) :

To start humidifier push black button placed on the superior side of control panel.

IMPORTANT: If the oven will not work, it is necessary to call the qualified personnel.

The manufacturer reserve the right to modify the appliance presented in this publication without notice, but without changing the main characteristics.

The manufacturer will accept no liability if the instructions in this booklet are not followed or if tampering by unqualified personnel is discovered.

L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié et les prescriptions en vigueur doivent être observées.

INSTALLATION

Mise en place: l'appareil doit être installé dans une ambiance aérée. Il peut également être posé contre un mur, lorsque celui-ci est bien isolé contre la chaleur.

Sinon il est nécessaire de prendre les mesures de précaution (par exemple du matériel isolant entre paroi et four ou de poser ce dernier à une distance d'au moins 10 cm. du mur).

Différentes parties du boîtier sont protégées par une feuille adhésive blanche, qui doit être enlevée avant la première mise en service.

DONNEES TECHNIQUES

La plaquette technique se trouve sur la partie arrière du tableau de commandes et contient toutes les données nécessaires au branchement.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Le mod.FC4/M est prévu pour marche avec courant alternatif de V.230 - Kw.3,4 et le mod.FC4/T pour V.400/2N - Kw.5,2 .

Le raccordement au réseau s'effectue au moyen du câble de raccordement.

Lorsqu'un raccordement direct au réseau est souhaité, il est nécessaire de prévoir entre l'appareil et le réseau un interrupteur de mise hors circuit multi- pôles , avec une ouverture minimal des contacts de 3 mm, dimensionné d'après la puissance nominale et correspondant aux prescriptions en vigueur.

Le câble de raccordement doit être dirigé de sorte que la température ne dépasse pas 50°C.

Avant le raccordement s'assurer que:

- 1) une protection suffisante du raccordement est garantie (voir plaque signalétique et données techniques).
- 2) la prise est mise à terre selon les prescriptions en vigueur.
- 3) la prise ou l'interrupteur multi-pôles sont accessibles de l'appareil installé.

L'isolation thermique du four et le résidu de graisse produisent de la fumée et des odeurs désagréables pendant l'utilisation.

Nous vous conseillons donc avant la première utilisation de chauffer l'appareil vide pendant environ 30 minutes à température maximale.

Nous déclinons toute responsabilité, si les normes de sécurité ne sont pas respectées.

RACCORDEMENT A L'APPROVISIONNEMENT EN EAU

Pour l'utilisation de l'humidificateur il faut raccorder la valve situé à l'arrière du four avec un raccord G 3/4

ENTRETIEN

Avant d'entreprendre certaines opérations l'appareil doit être déconnecté du réseau.

Aucun entretien spécial n'est exigé. Un tel entretien ne peut être nécessaire que suivant l'état du câble de raccordement, des éléments de service et des corps de chauffe électriques.

Remplacement de pièces détachées

Ampoule d'éclairage intérieur : dévisser le voyant de la lampe; ensuite l'ampoule peut être dévissée.

Corps de chauffe : tirer le four en avant. Dévisser les vis de la paroi arrière, alors les pièces à échanger sont accessibles.

Ventilateur : Enlever la paroi arrière du four (voir ci-dessus) et retirer à l'intérieur la couverture du ventilateur, laquelle est fixée par 2 vis.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Pour mettre le four en service il suffit de tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position désirée, en tenant compte des symboles suivantes:

- 0** position " arrête"
-  position éclairage du four
-  position pour utilisation avec air chaude
- 100** position pour chauffage enclenché, avec contrôle thermostatique
-  thermostat de sécurité

Attention: le thermostat de sécurité se trouve dans la partie inférieure du panneau de commande; il peut être réenclenché à la main.

Le thermostat de sécurité interrompt le courant, au cas où le four atteindrait une température de 350°C à cause de pannes éventuelles.

Il faut tourner le petit bouchon rouge et pousser le bouton.

MINUTERIE

La minuterie interrompt chaque fonction du four lorsque le temps fixé est écoulé.

Le temps maximum comporte 120 minutes.

Pour l'enclencher il faut tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre sur le temps désiré.

Après écoulement du temps fixé le four s'arrête automatiquement et une sonnerie retentit.

Important : Lorsque le bouton de l'interrupteur de sélection est en position "0" aucun fonctionnement n'est possible.

MONTAGE ET ACCESSOIRES

2 grilles et des suspensions pour grilles sont livrés avec l'appareil.

Montage de suspensions pour grilles: Introduire les suspensions pour grilles dans le four à l'hauteur des glissières centrales, par suspension au parois latérales. Introduire les crochets arrières dans les trous prévus à cet effet et pousser vers l'arrière, jusqu'à ce que le crochet avant vient se placer sur son logement.

Accrocher les glissières et les rabattre.

Montage et démontage de la porte du four : Pour faciliter le nettoyage la porte du four peut être démontée facilement.

Pour cela il faut procéder comme suite:

-Par porte ouverte introduire dans les trous sur la charnière 2 vis M3 ou des pointes analogues, lesquelles neutralisent les ressorts de charnières.

-Incliner la porte en position semi-ouverte, et tirer la porte à deux mains vers l'avant et en même temps la décrocher vers l'haute.

-Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. A observer l'introduction correcte des charnières

dans les dispositifs de suspension respectifs et également retirer les vis aux pointes introduites dans les trous.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Important : avant chaque intervention couper l'amenée de courant.

Pour une longue durée de l'appareil il est indispensable d'entreprendre régulièrement un nettoyage soigneux, pour lequel les indications suivantes sont à observer:

-Les parties en acier inoxydable doivent être nettoyées avec un produit d'usage dans le commerce, mais non abrasif.

Ne jamais utiliser des substances contenant du chlore (des produits de nettoyage agressifs etc.)

-Les parties chromées ne doivent être nettoyées qu'avec un chiffon humide avec de l'eau et un produit de nettoyage liquide non corrosif. N'utiliser pas des spatules métalliques ou des produits contenant des substances agressives.

Nettoyage de la vitre en cristal:

Pour nettoyer la vitre n'utiliser que de l'eau tiède. Ne pas utiliser des torchons rugueux ou des substances agressives.

Les vitres en cristal doivent être nettoyées seulement quand elles sont refroidies.

Nettoyage de l'intérieur du four: Le four doit être nettoyé après chaque cuisson. Il doit être refroidi après usage et ensuite tout l'intérieur nettoyé avec un chiffon trempé dans de l'eau chaude avec un produit de nettoyage usuel. Ensuite il doit être séché soigneusement avec un chiffon doux.

Pour faciliter le nettoyage il est recommandé de retirer les suspensions de grilles.

IMPORTANT: Lorsque des anomalies apparaissent lors de l'utilisation du four, il est indispensable de faire examiner l'appareil par un spécialiste.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation des instructions d'emploi, ainsi que pour des copies ou fautes d'impression.

Il se réserve le droit d'effectuer des modifications aux les caractéristiques techniques.

HUMIDIFICATEUR (seulement pour le mod.FC4/T)

L'interrupteur à pression noir se trouve au-dessus des éléments de service.

L'humidificateur est activé par pression durant 2-3 secondes.

La maison constructrice s'accorde une mainlevée de toute responsabilité, si les instructions contenues dans ce manuel ne sont pas respectées ou si elle vérifie des manumissions de la part d'un personnel non qualifié.